

OUTBREAK POP-UP SHELTERS

ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL ASSEMBLY, INSPECTION, & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE EACH USE. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.

KEEP ALL FLAME AND EXCESSIVE HEAT SOURCES AWAY FROM TENT FABRIC! THIS INCLUDES ANY PRODUCT THAT PRODUCES EXCESSIVE HEAT, SUCH AS LANTERNS, HEATERS, ETC. FROM ANY OF THE SHELTER ROOF OR SIDE PANELS. THIS TENT IS MADE WITH FABRIC THAT MEETS CPAI-84 SPECIFICATIONS FOR FLAME RESISTANCE. IT IS NOT FIRE PROOF. THE FABRIC WILL BURN IF LEFT IN CONTACT WITH ANY FLAME OR EXCESSIVE HEAT SOURCE.

SET-UP INSTRUCTIONS

1. Remove ice shelter from carrying bag. Remove the tie strap from around the shelter.
2. Lay the ice shelter flat on the ground and check that there is no material twisted or overlapping the ends of any poles. Do not force shelter when folding or unfolding. Watch for the entanglement of poles. **SEE FIGURE 1**

NOTE: In windy conditions and before pulling outward on the roof or walls to pop open the shelter, securely anchor at all corners with provided ice anchors. This will prevent shelter from blowing away when setting up in windy conditions.

3. Grasp the webbing loop sewn onto the eyelet located in the center of the roof and pull outward until the roof section pops open. **SEE FIGURE 2**
 4. Grasp the webbing loop sewn onto the eyelet located in the center of one of the walls and pull outward so that the wall pops open. **SEE FIGURE 3**
- NOTE: Place your foot on the ground skirt to help hold the shelter in place when popping open the walls.**
5. Proceed by walking around entire shelter and pulling on each wall webbing loop to pop out each wall until all sides are popped out. **SEE FIGURE 4**

6. Locate the (2) poles provided with the shelter, and assemble them by interlocking the shock-corded pole selections. Place the assembled poles in the provided pole sleeves located in each of the corners on the full door panel's interior. **SEE FIGURE 5**

7. Your shelter should be standing up completely. You may now proceed by anchoring the shelter to the ice using the provided ice anchors and rope.

ANCHORING - Screw two anchors through the grommets located at each corner of the full size door. Make sure the door is zipped completely shut, as this will set the width of the door. Continue around the shelter, anchoring in each corner with the remaining ice anchors. On the windiest side of the shelter, screw in the remaining anchors several feet from the hubs. Using the provided ropes, tie one end to the hub eyelet on each wall, and the other end to one of the anchors previously screwed in. Use the adjustment slides on rope to achieve proper tension. **SEE FIGURE 6**

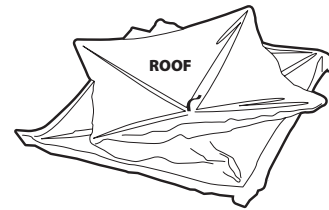


FIGURE 1

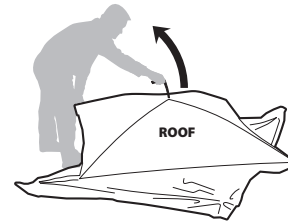


FIGURE 2

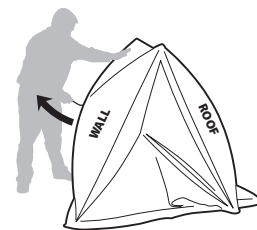


FIGURE 3

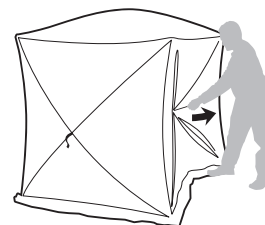


FIGURE 4

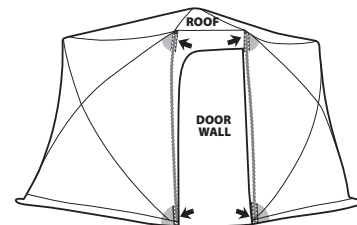


FIGURE 5

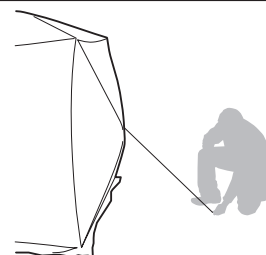


FIGURE 6

TAKE-DOWN INSTRUCTIONS

1. Remove all ropes and ice anchors and store them in the provided pouch.

NOTE: Zip all doors shut. Do not leave them open. Close all windows and vents. In windy conditions, remove ice anchors after collapsing the roof and walls inward.

2. Using your hand, push the center hub in on roof and walls until they collapse inward. Shelter will fall to the ice on its own. **SEE FIGURES 7 & 8**
3. The shelter will be back in its flat stage just as it was when it was unfolded out of the backpack bag. Gather all corners of the shelter and fold together. Do not force the shelter when folding. Watch for the entanglement of poles. **SEE FIGURE 9**
4. Take the provided tie strap and wrap it around the folded shelter to allow for easier insertion into the backpack. Place the folded shelter back into the backpack carrying case with the hubs always towards the bottom end of the bags. Place the pouch with the ice anchors and rope into the backpack as well.

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Due to traffic on lakes, ice fishing can be hazardous at night. If you choose to fish at night or in conditions with poor visibility, be sure to take precautions.

- Never leave the ice shelter unattended.
- Take down the shelter when not in use to avoid unnecessary damage.
- Use extra tie-downs during excessive winds.

WARRANTY

Ardisam, Inc., warrants this Eskimo® ice shelter under a one-year limited warranty to be free from defects in materials or workmanship or both for a period not exceeding twelve consecutive months from the date of original purchase by the first retail consumer or commercial end user. "Consumer use" means personal recreational use by a retail consumer. "Commercial use" or "commercial application" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty. This warranty does not cover cracked windows, tent tears, or bent poles due to use in high wind, inclement weather conditions, unattended use or uses other than those listed in the owner's manual. This warranty applies to the original owner that provides a proof of purchase of the shelter. The warranty is not transferable. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the twelve month consecutive period thereafter. Any unit used in a commercial application is covered for a period of 90 days after purchase. For the warranty to be valid, the product must be registered online at www.GetEskimo.com, or the warranty card must be filled out and received by Ardisam, Inc., within 30 days of purchase. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.

**This warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, uses other than those indicated in the product's owner's manual, alteration, accident, use of unauthorized parts, failure to perform periodic maintenance as specified in product's owner's manual, normal wear and tear, use of unauthorized parts or repairs performed at non-authorized service centers. There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. To obtain warranty service, you must have prior approval by calling our customer service department at 1-800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling our customer service department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which satisfies all conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.*

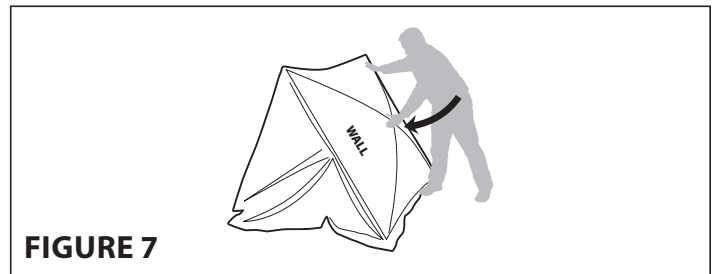


FIGURE 7

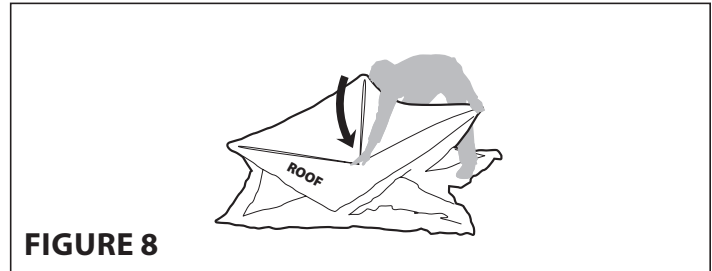


FIGURE 8

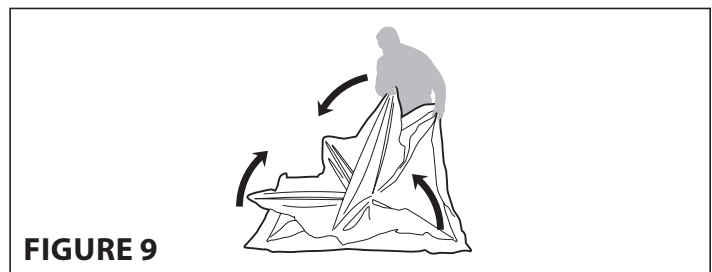


FIGURE 9

LONG TERM STORAGE

Make sure your Eskimo ice shelter is completely dry before storing for long periods of time. Store shelter in a cool, dry place away from rodents.

ABRIS INSTANTANÉS OUTBREAK

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

Eskimo
ICE FISHING GEAR



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! LISEZ BIEN ET MAÎTRISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES CONCERNANT LE MONTAGE, L'INSPECTION ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT AVANT CHAQUE UTILISATION. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

N'UTILISEZ PAS D'APPAREIL À CHAUFFAGE À FEU NU DANS VOTRE ABRIS POUR LA PÊCHE SUR GLACE.

TENIR TOUTES LES FLAMMES ET SOURCES DE CHALEUR EXCESSIVE À L'ÉCART DE LA TOILE DE L'ABRI! CE CI INCLUT TOUT PRODUIT PRODUISANT UNE CHALEUR EXCESSIVE TEL QUE LANTERNES, RÉCHAUFFEURS, ETC. DES PANNEAUX LATÉRAUX OU DE TOIT DE L'ABRI. CET ABRIS EST FABRIQUÉ EN TOILE RÉPONDANT AUX SPÉCIFICATIONS CPAI-84 SUR LA RÉSISTANCE AUX FLAMMES. IL N'EST PAS INCOMBUSTIBLE. LA TOILE FINIRA PAR BRÛLER EN CAS DE CONTACT CONTINU AVEC UNE FLAMME OU UNE SOURCE DE CHALEUR EXCESSIVE.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

1. Retirez l'abri à glace du sac de transport. Retirez la sangle de serrage autour de l'abri.
2. Placez l'abri pour la pêche sur glace à plat sur le sol et assurez-vous que le tissu n'est pas tordu ou ne déborde pas sur les extrémités des perches. N'utilisez pas une trop grande force lorsque vous pliez l'abri ou déplier. Assurez-vous que les perches ne sont pas mêlées.
VOIR ILLUSTRATION 1

NOTEZ BIEN: lorsqu'il y a du vent et avant de tirer sur les murs et le toit pour mettre l'abri en place, fixez tous les coins de l'abri à l'aide des ancrs à glace (voir l'étape 6 pour les instructions). Cette manœuvre empêchera l'abri d'être emporté lorsqu'il y a du vent.

3. Saisir la boucle en sangle cousue sur l'œillet placé au centre du toit et tirer vers l'extérieur pour déployer la partie toiture.
VOIR ILLUSTRATION 2
4. Saisissez la ganse de filet cousue à l'œillet situé au centre de l'un des murs et tirez vers l'extérieur pour que le mur se place en position.
VOIR ILLUSTRATION 3

NOTEZ BIEN: placez votre pied sur la jupette de la toile de fond pour tenir l'abri en place lorsque vous placez les murs en position.

5. Continuer en faisant tout le tour de l'abri et en tirant sur chaque boucle en sangle de paroi latérale pour déployer chaque paroi jusqu'à ce que tous les côtés soient déployés.
VOIR ILLUSTRATION 4
6. Trouver les deux (2) arceaux fournis avec l'abri et les assembler en emboîtant les sections d'arceau reliées par cordon élastique. Enfiler les arceaux assemblés dans les fourreaux prévus à cet effet dans chacun des coins sur l'intérieur de la grande porte.
VOIR ILLUSTRATION 5
7. L'abri devrait tenir debout de lui-même. L'abri peut à présent être ancré dans la glace à l'aide des piquets à glace et des cordes fournis.

ANCRAGE - Visser deux piquets à travers les œillets placés à chaque coin de la grande porte. Vérifier que la porte est fermée à glissière de la porte est complètement fermée, car cela fixe la largeur de la porte. Continuer tout autour de l'abri, en ancrant chaque coin avec les piquets à glace restants. Si le côté le plus venteux de l'abri, visser les piquets restants à un mètre environ des moyeux. En utilisant les cordes fournies, attacher une extrémité à l'œillet de moyeu de chaque paroi latérale et l'autre à un piquet préalablement vissé dans la glace. Tendre les cordes comme il se doit à l'aide des glissières de réglage.
VOIR ILLUSTRATION 6

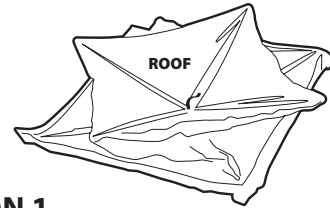


ILLUSTRATION 1

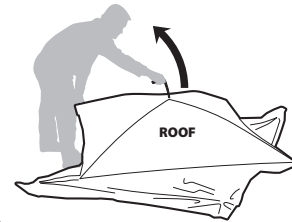


ILLUSTRATION 2

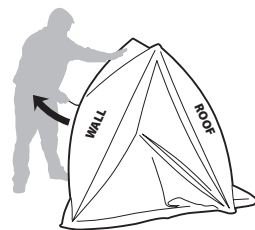


ILLUSTRATION 3

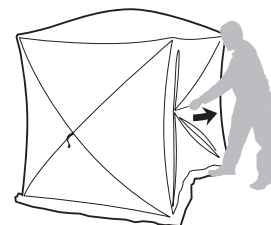


ILLUSTRATION 4

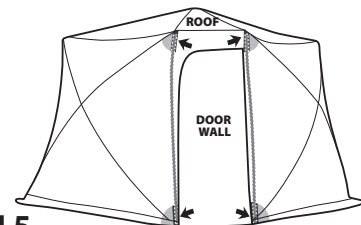


ILLUSTRATION 5

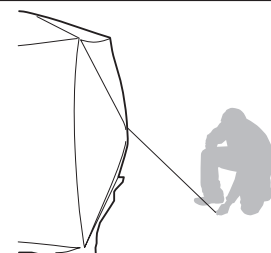


ILLUSTRATION 6

INSTRUCTIONS POUR LE DÉMONTAGE

1. Enlevez toutes les cordes et les ancrs à glace et rangez-les dans la pochette prévue à cet effet.

REMARQUE : Fermez toutes les fermetures éclair de porte. Ne les laissez pas ouvertes. Fermez toutes les fenêtres et tous les événements. lorsqu'il vente, enlevez les ancrs à glace après avoir plié le toit et les murs vers l'intérieur. lorsqu'il vente, enlevez les ancrs à glace après avoir plié le toit et les murs vers l'intérieur.

2. De la main, pousser sur le moyeu central du toit et des parois latérales pour les faire effondrer vers l'intérieur. L'abri tombe alors de lui-même sur la glace.
VOIR ILLUSTRATIONS 7 ET 8.
3. L'abri est à présent à son état plat, comme lorsqu'il a été sorti et déplié du sac de transport. Replier les quatre coins de l'abri l'un vers l'autre. Ne pas forcer sur l'abri pour le plier. Prendre garde à ne pas enchevêtrer les arceaux.
VOIR ILLUSTRATION 9
4. Placez la sangle d'attache autour de l'abri replié pour faciliter son insertion dans le sac à dos. Placez l'abri replié dans le sac à dos de transport avec les moyeux toujours vers le fond du sac. Placez aussi la pochette contenant les ancrs à glace et les cordes dans le sac de transport.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET L'UTILISATION SÉCURITAIRE

À cause de la circulation sur les lacs, la pêche sur glace la nuit peut être dangereuse. Si vous décidez de pêcher durant la nuit, ou lorsque la visibilité n'est pas bonne, prenez toutes les précautions nécessaires.

- Ne laissez jamais l'abri sans surveillance.
- Pour éviter les dommages, démontez l'abri si vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez des points d'attache supplémentaires lorsqu'il y a du vent.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ardisam, Inc., garantit que le présent ABRI POUR PÊCHE SUR GLACE ESKIMO® est couvert par une garantie limitée d'un an comme étant exempt de tout vice de matériau ou de fabrication, ou les deux, pour une période n'excédant pas douze mois consécutifs à compter de la date de l'achat initial par le premier consommateur ou utilisateur commercial. « Usage grand public » signifie usage récréatif personnel par un consommateur. « Usage commercial » ou « application commerciale » signifie à tous les autres usages, y compris l'usage à des fins commerciales, génératrices de revenus ou de location. Une fois qu'un produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit à usage commercial aux fins de la présente garantie. La présente garantie ne couvre pas les fenêtres fissurées, les déchirures de toile ni les déformations d'armature causées par des conditions de grand vent, de mauvaises conditions météorologiques, une utilisation sans surveillance ou des utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur. Cette garantie s'applique au propriétaire original qui fournit une preuve d'achat de l'abri. La garantie n'est pas transférable. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier consommateur ou utilisateur commercial, et se poursuit pour une durée de douze mois consécutifs par la suite. Toute unité utilisée dans le cadre d'une activité commerciale est couverte pendant une durée de 90 jours après l'achat. Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne à www.GetEskimo.com ou la carte de garantie doit être remplie et reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat. Ardisam, Inc. ne sera en aucun cas obligée d'expédier un produit réparé ou remplacé vers un endroit en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada.

**La présente garantie s'applique uniquement à des produits n'ayant pas subi de négligence, d'emploi abusif, d'utilisations autres que celles indiquées dans le manuel d'utilisation du produit, de modifications, d'accident, d'utilisation de pièces non autorisées, de non-respect d'une maintenance périodique telle que spécifiée dans le manuel de l'utilisateur du produit, d'usure normale, d'utilisation de pièces non autorisées ou de réparations effectuées par des centres de service non agréés. Il n'existe pas d'autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à un an à compter de la date d'achat ou dans la mesure prévue par la loi. Toutes les autres garanties implicites sont exclues. La responsabilité de dommages indirects ou accessoires est exclue dans la mesure où l'exclusion est autorisée par la loi. Ardisam, Inc. n'assume aucune responsabilité, et n'autorise personne à assumer en son nom une quelconque responsabilité, en rapport avec la vente de ses produits. Pour obtenir un service de garantie, vous devez d'abord obtenir une approbation en appelant notre service à la clientèle en composant le 1-800-345-6007. Si vous choisissez d'expédier votre produit à Ardisam pour une réparation en vertu de la garantie, vous devez d'abord obtenir une approbation de Ardisam en téléphonant au service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (N° RMA). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit toutes les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les spécifications et les prix sans préavis. Ardisam, Inc. ne sera en aucun cas obligée d'expédier un produit réparé ou remplacé vers un endroit en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada.*

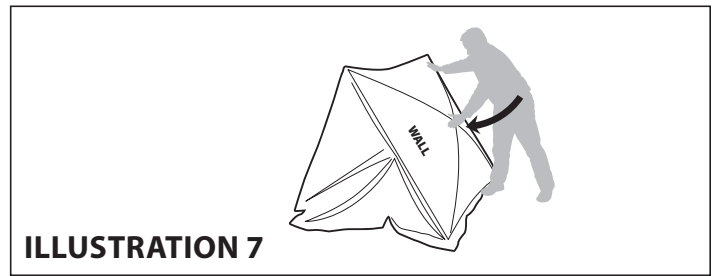


ILLUSTRATION 7

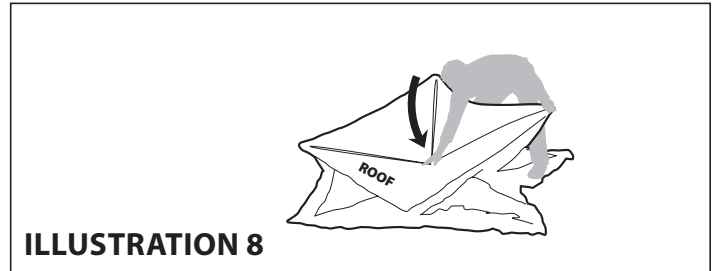


ILLUSTRATION 8

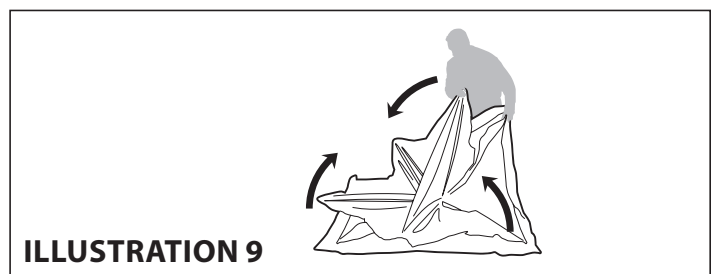


ILLUSTRATION 9

REMISAGE POUR UNE LONGUE PÉRIODE

Assurez-vous que votre abri Eskimo est complètement sec avant de le remiser pour une longue période. Rangez l'abri dans un endroit sec et frais, loin des rongeurs.